

西雅圖台語基督教會

Seattle Formosan Christian Church



第一堂台語禮拜 First Worship Service in Taiwanese
10:00am

鄭溢恩牧師 Pastor Ian Cheng:
425-623-2824

ian@seattlefcc.org

第二堂英語禮拜 Second Worship Service in English
12:00pm

陳維特牧師 Pastor Walter Chen
206-853-9400

pastorwalt@seattlefcc.org

333 NE 76th Street
Seattle, WA 98115
Tel: 206-522-8084
Fax: 206-522-7551
www.seattlefcc.org

第一堂台語 主日禮拜程序

Order of Worship –First Service Taiwanese Worship

主後 2013 年 3 月 17 日

March 17, 2013

❖ 序	樂		司	琴
❖ 宣	召		司	會
❖ 聖	詩	#84B	會	眾
❖ 使徒信經			會	眾
❖ 啓應文		No.23 詩篇 103 篇	會	眾
❖ 禱告			司	會
❖ 讚美		聖詩 #2 "這是天父世界"	聖歌	隊
❖ 讀經		以弗所書 2: 1 ~ 10	司	會
❖ 講道		「在基督裡的生命」	鄭溢恩牧師	
❖ 聖詩		# 16	會	眾
❖ 奉獻		我之錢銀獻與祢 用出攏遵祢旨意 我之才情祢賞賜 甘願還祢做器具	會	眾
❖ 歡迎 / 報告			司	會
❖ 頌榮		#335	會	眾
❖ 祝禱			鄭溢恩牧師	
❖ 阿們頌			會	眾
❖ 殿樂			司	琴

題目：「在基督裡的生命」

經文：以弗所書 2: 1 ~ 10

1. 死在過犯罪惡之中 (1-3 節)

a.

b.

2. 與基督一同活過來 (4-7 節)

a.

b.

3. 在基督裡得生命 (8-10 節)

a.

b.

4. 我的回應





Order of Worship

Second Service English Worship

第二堂 英語主日禮拜程序

Prelude

Welcome and Praise

Offering

Announcement

Message

Joy Through Rejection

Response Song

Benediction

Acts 13:42 ~ 52 (NIV)

⁴² As Paul and Barnabas were leaving the synagogue, the people invited them to speak further about these things on the next Sabbath. ⁴³ When the congregation was dismissed, many of the Jews and devout converts to Judaism followed Paul and Barnabas, who talked with them and urged them to continue in the grace of God.

⁴⁴ On the next Sabbath almost the whole city gathered to hear the word of the Lord. ⁴⁵ When the Jews saw the crowds, they were filled with jealousy. They began to contradict what Paul was saying and heaped abuse on him.

⁴⁶ Then Paul and Barnabas answered them boldly: "We had to speak the word of God to you first. Since you reject it and do not consider yourselves worthy of eternal life, we now turn to the Gentiles. ⁴⁷ For this is what the Lord has commanded us:

"I have made you a light for the Gentiles,
that you may bring salvation to the ends of the earth."

⁴⁸ When the Gentiles heard this, they were glad and honored the word of the Lord; and all who were appointed for eternal life believed.

⁴⁹ The word of the Lord spread through the whole region. ⁵⁰ But the Jewish leaders incited the God-fearing women of high standing and the leading men of the city. They stirred up persecution against Paul and Barnabas, and expelled them from their region. ⁵¹ So they shook the dust off their feet as a warning to them and went to Iconium. ⁵² And the disciples were filled with joy and with the Holy Spirit.

Ministry Announcements

- Series of teaching during March Services in Taiwanese by Pastor Ian Cheng :
Titled: “ In Christ”

Date	Preacher	Topic	Passage
3/3	Pastor Ian Cheng	Election in Chris	Eph. 1 :3 ~ 14
3/10	Pastor Ian Cheng	Richness in Christ	Eph.1:15-23
3/17	Pastor Ian Cheng	Life in Christ	Eph. 2:1-10
3/24	Pastor Ian Cheng	One in Christ	Eph. 2:11-22
3/31	Easter	(Special Joint Service)	

- English Service will continue to go through the book of Acts in March and April, except 3/31 and 4/7 with combined services. Please prepare your heart to learn and to worship:

Date	Passage	Date	Passage	Date	Passage
3/10	Act 13: 26 ~ 41	3/17	Act 13: 42 ~ 52	3/24	Act 14: 1 ~ 7
4/14	Act 14: 8 ~ 20	4/21	Act 14: 21 ~ 28	4/28	Act 15: 1 ~ 11

- Adult Sunday School: The Series of "New Testament Theology" Class by Pastor Hsu is scheduled on 4/12 to 4/14. Mrs. Hsu is coming together with Pastor Hsu and there will be a special workshop talked by Mrs. Hsu. This class and workshop will be conducted in Mandarin. We need a headcount for lunch on Saturday 4/13. Please sign up on the bulletin board in the social hall by 4/7.
- We are trying to determine whether or not there will be a Summer Taiwan Mission this year. We will only have a trip if there are enough people who can commit to go by the end of March. There are 3 possible dates.
(Option 1: 7/13-7/27) (Option 2: 7/27-8/10) (Option 3: 8/3-8/17)
If you committed to go, please let Peter (lepec@yahoo.com) know which option(s) you will commit to.
- The Good Friday service this year is on 3/29 at 7pm at SFCC.
For Easter Sunday, 3/31, we will have a joint special service with other Taiwanese churches in the area. It will start at 2pm at First Taiwanese Presbyterian Church (3605 84th Ave. SE Mercer Island, WA 98040). Please note that there will be no worship service in SFCC on that day.
A flyer is prepared at the reception table for you to invite your friends to join us.
- SFCC directory is being updated. Names are listed alphabetically by last name. A draft copy is now posted on the bulletin board outside of Worship Hall. Please verify the details. If there's any information you'd prefer not to include, please indicate. Deadline for making corrections is 3/31. A new directory will be published in April. Details, please contact Caring – Publishing Coworker Willa or Caring Deacon Elise.
- Praise the Lord, a total of **25** volunteers have signed up to pray for all of us at SFCC everyday! We have divided brothers and sisters into groups. Each volunteer will be assigned a group to pray for. Volunteers will rotate between the groups on weekly basis. As the result, someone will be praying for you every day! Please contact Katherine (PIC for Prayer Circle) or Elise if you are touched to join or if you have specific prayer request.

● **Caring and Prayer requests:**

- Due to infection, Ren-Chieh's under care of doctors and nurses in the hospital. May God bless the doctors with wisdom and knowledge to accurately determine the treatment plans. Please continue to pray for the Lien family as they experience God's healing and providence.
- Please continue to pray for Sandy's father who's finally arrived Taiwan under the care of the medical team in McKay Memorial Hospital in Taipei. Pray for God's Peace and Joy be with him and family as he continues to receive treatments after the stroke.
- Julia rushed to Taiwan last Sunday night when found out that her 90yrs old father was in critical condition. Julia is thankful to inform us last Thursday that her father has been transferred from ICU to regular ward. Please pray for smooth recovery and may God's healing touch be with him. Julia attends Taiwanese service regularly and works as Assistant Professor at UW Dental School.
- Please continue to pray for Jeanette and Lawrence who are expecting.

事工報告

- 三月台語堂講道主題：「在基督裡」，鄭溢恩牧師主講，各主日講道主題如下，請大家預備受教的心來共同敬拜。

日期	講員	主題	經文
3/3	鄭溢恩牧師	在基督裡的揀選	弗 1:3 ~ 14
3/10	鄭溢恩牧師	在基督裡的豐盛	弗 1:15-23
3/17	鄭溢恩牧師	在基督裡的生命	弗 2:1-10
3/24	鄭溢恩牧師	在基督裡的合一	弗 2:11-22
3/31	復活節主日	(三教會聯合崇拜)	

英語堂三、四月份除聯合禮拜之外，講道主題，繼續循序查考使徒行傳為主軸，每週相關經節如下：

日期	經文	日期	經文	日期	經文
3/10	徒 13: 26 ~ 41	3/17	徒 13: 42 ~ 52	3/24	徒 14: 1 ~ 7
4/14	徒 14: 8 ~ 20	4/21	徒 14: 21 ~ 28	4/28	徒 15: 1 ~ 11

- 成人主日學：徐忠昌牧師新約神學系列，第三次的課程訂於 4/12(五)晚上 7:30, 4/13(六) 早上 9:30~下午 5:00, 4/14(日)中午 12:00-1:15，歡迎兄弟姐妹踴躍參加，一同學習更加認識上帝。欲參加的兄弟姐妹，請記得攜帶上次已經分發的講義。週六中午要在教會用午餐的兄弟姐妹，請在 4/7 之前自行在樓下交誼廳的佈告欄上登記名字，以方便同工準備午餐。
- 今年嘉義過溝暑期短宣是否成行，將取決於到三月底之前是否有足夠團隊人數願意擺上，若能成行，預定可行的三個時段為：
7月13日~7月27日 或 7月27日~8月10日 或 8月3日~8月17日
如果您對此事工有負擔，請洽宏義執事。
- 今年耶穌受難日禮拜定於 3 月 29 日晚間 7:30，在教會舉行。

今年復活節 3 月 31 日主日崇拜，定於當天下午 2:00，再度和西雅圖台灣基督教會及第一台灣基督長老教會舉行復活節聯合讚美禮拜，地點: 3605 84th Ave. SE Mercer Island, WA 98040。大門接待桌上備有簡單彩色傳單，歡迎自取，方便您邀請親人、朋友參加。

- 教會的通訊錄正在修訂中，預定於四月印出。今年的版本將不分台語英語部，按英文姓氏字母排列。我們已將通訊錄初稿資料公佈在走廊佈告欄，請會友再確認一下。通訊資料僅限於教會內使用，如果你不希望公佈某些信息，請註明。如果發現有誤或需加減信息，請在 3 月 31 日前通知關懷組執事 Elise 或印製同工朱蕙姐。
- 禱告網：感謝主、目前已有 25 位報名為代禱者、每天為教會的兄弟姐妹和家庭禱告。若有負擔的兄弟姐妹禮拜後可報名。教會大小分組、每組至少有一位代禱者為他們每天在主面前感謝和祈求。有人每天都為你在禱告！有特別代禱事項的請個別連絡負責的同工蕊芬師母或關懷組執事 Elise

肢體關懷

- 仁杰因腸炎入院檢查治療，求神大能的醫治，並給醫生智慧能判斷出病因而給予正確的治療方案。求神賜信心，將一切仰望在祂的手裡。
- Sandy 的爸爸於週六從韓國轉回台灣馬偕醫院繼續治療，請為他的身體代禱一切順利平安。
- Julia(張玉芳)的父親(九十歲)在台病危，Julia 已於 3/10 晚上返台。感謝主張伯父已脫離險境轉到普通病房接受治療。請為他的身體代禱一切順利平安。
- 請繼續為有病痛的兄弟姐妹康復代禱：王伯伯、王媽媽等，並請為在臺灣有病痛的親人朋友身體欠安代禱：志賢兄的父親陳拾德醫師、幸蒔姐的母親、智美姐的姊姊顏雅幸、麗雅姐的爸爸、Sandy 的父親、麗華姐的父母、榮泰兄母親，求主施恩醫治，早日恢復健康。
- 請繼續為待產夫婦，Jeanette & Lawrence, 平安代禱。

2013 年三月主日聖工分擔 Helpers for March Sundays with 2 services

第一堂台語 崇拜 First Service in Taiwanese					
司會 M.C.	李玉娟 Elise		司獻 offering	陳秀蘭 Sue-Lan 謝旭晉 Jimmy Hsieh	
司琴 Pianist	蔡郁如 Lydia Zhu		招待 usher	迦勒團契 Caleb Fellowship	
同步翻譯 Translate	華語	琇月 Cheryl	影音 A/V Tech	陳泰昌 Tai-Chang	
	英語	士谷 Shih-Ku			
敬拜讚美 Worship Leading	3/17	司會 MC	3/24	陳敬鳳	
	3/31	復活節聯合禮拜	4/7	司會 MC	

第二堂 英語崇拜 Second Service in English				
		03/17	03/24	3/31
Speaker 講道:		Pastor Walter	Jim Liang	Combined Easter Service at FTPC
Ushers 招待:		Jack, Sharon	Jamie, Moses	
M.C. 司會:		Daniel Hu	Mavis	
A/V Tech. 影音:		Lawrence	Lawrence	
Lunch Crew 午餐服事:		MBS + S.A.L.T.	Timothy	

主日學 課程內容及聖工分擔 Sunday Schools Curriculum & Staffs			
第一堂 First Service 兒童主日學 Children Sunday School	兒童敬拜 Worship	幼兒班/學前班 Toddler ~ Kindergarten :	小學班 Upper Elementary:
課程內容 Curriculum		Hands On Bible	Hands On Bible
老師 Teacher / TA	從缺 Vacant	芄圻 Karin / Teanen	Tai-Chang /Zelina
第二堂 Second Service 兒童主日學 Children Sunday School	兒童敬拜 Worship	幼兒班 Toddler:	學前班~小學班 Preschool ~ Lower Elementary:
課程內容 Curriculum		Hands On Bible	Living Inside Out
老師 Teacher	Peter	Jessie	Amy Yang
成人主日學 12:00 pm Adult Sunday School	基要真理班 Basic Truth		七十二週聖經速讀 72 Weeks Bible Reading
老師 Teacher	陳泰昌 Tai 陳宏義 Jesse		葉惠媛傳道 Carol

服事組分擔 Other Sunday Serving Helpers in March 2013				
	3/10	3/17	3/24	3/31
獻花 Floral	Becky 姊	-	-	秋芳姊
交通車 Rides	智美姊	智美姊	智美姊	智美姊
洗米 Rice	秀蘭姊	秀蘭姊	秀蘭姊	秀蘭姊
總務 Kitchen	美珍姊	敬鳳姊	Judy 姊	Linda 姊
拿菜 Lunch Pick Up	林見真/Kai	御膳	御膳	御膳
盛菜/清垃圾 1 st Lunch Crew	西雅圖小組 女士/男士	西雅圖小組 女士/男士	西雅圖小組 女士/男士	西雅圖小組 女士/男士
送餐盤 Tray Return	秀蘭姊	御膳	御膳	Kai
男/女廁所清理 Restroom Crew	佑歸兄/秋芳姊	Tai/明珠姊	佑歸兄/秋芳姊	Tai/瑩慧姊

上週禮拜出席人數/奉獻 Last Week Attendants and Offering

禮拜 Services	出席人數 Attendants	奉獻 Offering	
第一堂台語 禮拜 1st Service in Taiwanese	64/21	一般 General	\$1,611
第二堂英語 禮拜 Second Service in English	42/22	一般 General	\$484